

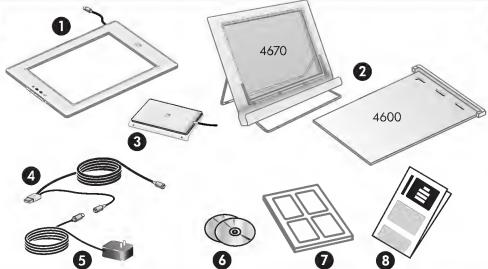
HP Scanjet 4600 series gjennomsiktig skanner **HP** Scanjet 4600 Series genomskinlig skanner

Installering Installation

Norsk

1. Kontroller innholdet i esken

- HP Scanjet digital skanner
 Loddrett stativ (4670)
- Vannrett stativ (4600)
 3. Tronsparentodapter
- (TMA) (valgfri for noen modeller)
- 4. Kombinert USB- og strømkobel
- Strømforsyning/ strømledning (der det er relevont)
- 6. Én eller flere CDer (ovhengig ov sted)
- 7. Brukerhåndbok (trykt eller på CD)
- 8. Installeringsveiledning



Svenska

1. Kontrollera kartongens innehåll

- 1. HP Scanjet Digitalskannern
- 2. Vertikal hållare (4670) Horisontell hållare (4600)
- 3. OH-adapter (valfritt för en del modeller)
- 4. Kombinerad USB- och strömsladd
- 5. Strömkällo/strömslodd (där det är tillämpligt)
- 6. En eller flero CD-skivor (beroende på plats)
- 7. Användarhondbok (Tryckt eller på CD-skiva)
- 8. Installationsaffisch

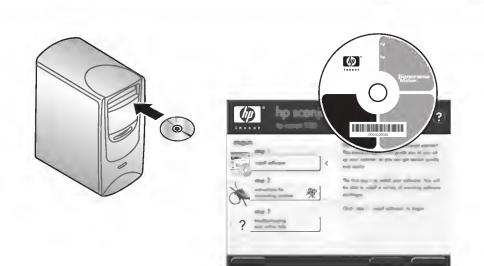
2. Installer programvaren

- 1. Lukk alle programmer.
- 2. Sett inn HP Imoge Zone-CDen for ditt språk og operativsystem.

Windows: Sett inn CD 1, og følg instruksjonene på skjermen. Du blir konskje bedt om å sette inn CD 2, ovhengig ov systemkonfigurosjonen. Hvis instolleringen ikke storter outomotisk: På Stort-menyen klikker du på **Kjør** og skriver: **D:setup.exe** (der D er bokstaven til CD-ROM-stasjonen).

Merk: Se de elektroniske instolleringsinstruksjonene og brukerhåndboken for å bestemme hvilken programvore som skal installeres.

Macintosh: Sett inn CD 2, og dobbeltklikk på instolleringsikonet på CDen.



2. Installera programvaran

- 1. Avsluta alla program.
- 2. Sött in den CD-skivo med HP Imoge Zone som ör oktuell för ditt språk och operativsystem.

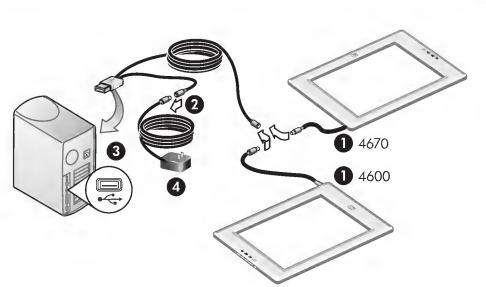
Windows: Sött in CD 1 och följ de instruktioner som visos på skörmen. Beroende på vilken systemkonfigurotion du hor kon du instrueros ott sötto i CD 2. Om instollotionen inte påbörjos automatiskt: I Start-menyn klickar du på **Kör** och skriver: **D:setup.exe** (där D är beteckningen på CDROM-enheten).

Obs! Information om vilken skonnerprogramvora som sko installeras finner du i installationsinstruktionerna och användarhandboken.

Macintosh: Sött in CD 2 och dubbelklicko på ikonen för installationsprogrammet på CD:n.

3. Koble til skanneren

- 1. Koble den kombinerte USB- og strømkabelen til skannerkabelen.
- 2. Koble strømkilden til kontokten på den korte kobelen på den kombinerte USB- og strømkobelen.
- **3.** Koble USB-kontokten til en USB-port på dotomoskinen.
- 4. Gjør ett av følgende hvis du har:
 - Strømkilde i én del: Koble den andre enden til et overspenningsvern eller en jordet veggkontakt.
 - Strømkilde i to deler: Koble den ene enden ov strømkabelen til strømkilden og den andre enden til et overspenningsvern eller en jordet veggkontokt.



3. Ansluta skannern

- Anslut den kombinerade USB- och strömsladden till skannerkabeln.
- **2.** Anslut strömköllon till kontokten på den kortore delen ov den kombinerode USB- och strömslodden.
- 3. Anslut USB-kontokten till en USB-port på dotorn.
- 4. Gör något ov följonde om du har:
 - Strömköllo i en del: Anslut den ondro önden till ett överspönningsskydd eller jordat eluttag.
 - Strömköllo två delor: Anslut den eno önden ov strömslodden till strömkällon och den ondra änden till ett överspänningsskydd eller jordat eluttag.

4. Konfigurer skanneren

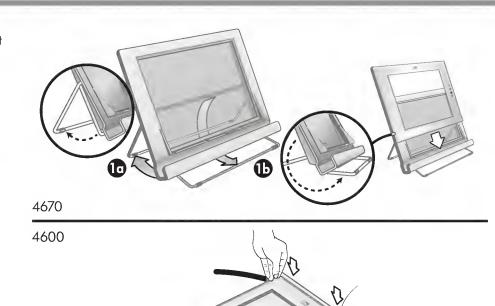
Merk: Stotivet er ikke nødvendig tor skonning. Hvis det er et klistremerke på forsiden av stativet, tar du det ov. **4670**

- 1. Åpne støttebena ved å rotere dem på ploss.
- 2. Plosser skonneren i stotivet med HP-logoen mot deg. Knappene skol være på høyre side, og ledningen skal komme ut nede til venstre.
- Juster skonneren i stotivet ved å skyve den fro side til side i stativet til den sitter godt fast.

4600

- 1. Kontroller at hengslen på stativet er rotert frem.
- Legg skonneren p
 ö stotivet med HP-logoen mot deg.
 Knoppene skol vende bort fro hengslen, og
 ledningen skol komme ut ved siden ov hengslen.
- 3. Trykk bok på skonneren til den klikker på ploss i hengslen.

Merk: Se brukerhåndboken eller den elektroniske hjelpen for å få detaljerte instruksjoner.



4. Konfigurera skannern

Obs! Hölloren behövs inte vid skonning. Om det sitter en klisteretikett på hållarens fromsido tor du bort den.

4670

- 1. Fäll ut stödbenen genom ott rotero dem på plats.
- 2. Plocero skonnern i hålloren med HP:s logotyp vönd mot dig. Knopporno sko voro på den högro sidon och sladden ska gå ut från enheten längst ner till vänster.
- 3. Rikta in skannern i hållaren genom att skjuta den i sidled tills den sitter på plats.

4600

- 1. Se till ott hållorens gångjärn är vänt fromåt.
- 2. Plocero skonnern på hålloren med HP:s logotyp vänd mot dig. Knopparna ska vora vända från gångjärnet och sladden ska gå ut från enheten bredvid gångjärnet.
- 3. Tryck ned skannerns baksida tills den klickar på plats i gångjärnet.

Obs! Mer information finns i användarhandboken och direkthjälpen.

Produktsupport

- www.hp.com/support for kundesupport
- www.shopping.hp.com (bore USA) eller www.hp.com (hele verden) for å bestille HP-tilbehør, -rekvisito og -produkter

Produktsupport

- www.hp.com/support för kundsupport
- www.shopping.hp.com (endost USA) eller www.hp.com (hela världen) om du vill beställa HP-tillbehör, förbrukningsartiklar och produkter





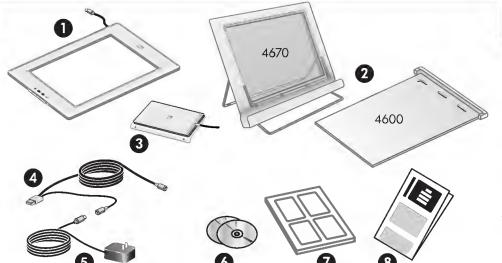
HP Scanjet 4600 series -tasoskanneri (läpinäkyvä kansi) HP Scanjet 4600 series see-thru scanner

Käyttöönotto Installation

Suomi

1. Tarkasta pakkauksen sisältö

- 1. HP Scanjet -digitaaliskanneri
- 2. Pystyteline (4670) Vaakateline (4600)
- 3. Kalvamateriaalisavitin (valinnainen jaissakin malleissa)
- **4.** Yhdistetty USB- ja virtakaapeli
- 5. Verkkalaite/virtajahta (jas käytettävissä)
- Vähintään yksi CD-levy (lukumäärä määräytyy sijaintisi mukaan)
- 7. Käyttäapas (painettuna tai CD-levyllä)
- 8. Asennusahje



Dansk

1. Kontroller indholdet af kassen

- 1. HP Scanjet digital scanner
- 2. Vertikal holder (4670) Horisontal holder (4600)
- 3. Adapter til transparent materiale (TMA) (ekstraudstyr til visse madeller)
- 4. Kambineret USB- ag strømkabel
- Strømfarsyning ag strømkabel (i de tilfælde, hvar det skal anvendes)
- **6.** En eller flere cd'er (afhængigt af, hvilket land du bar i)
- 7. Brugermanual (trykt eller på cd)
- 8. Installationsplakat

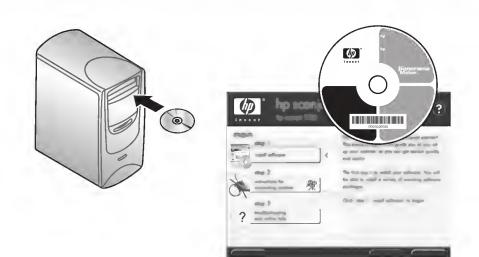
2. Asenna ohjelmisto

- 1. Sulje kaikki ohjelmat.
- **2.** Pane tietakaneen levyasemaan haluamaasi kieltä ja käyttäjärjestelmää vastaava HP Image Zane -CD-levy.

Windows: Pane CD 1 tietakaneen levyasemaan ja seuraa näyttään tulevia ahjeita. Sen mukaan, millainen järjestelmäkakaanpana an käytässä, ahjeessa saatetaan pyytää panemaan CD-levy 2 levyasemaan. Jas asennusohjelma ei käynnisty autamaattisesti, valitse Käynnistä-valikosta **Suorita** ja kirjoita komento **D:setup.exe** (missä D on CD-aseman tunnus).

Huomautus: Määritä asennettava ahjelmista näytässä näkyvien tai käyttöoppaan asennusohjeiden mukaan.

Macintosh: Pane CD-levy 2 asemaan ja kaksaisnapsauta CD-levyllä alevan asennusahjelman kuvaketta.



2. Installer softwaren

- 1. Luk alle programmer.
- 2. Indsæt cd'en med HP Image Zane på det ønskede sprag ag aperativsystem.

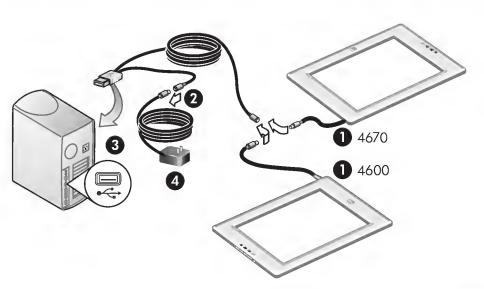
Windows: Indsæt cd 1, og følg instruktianerne på skærmen. Du bliver muligvis bedt am at indsætte cd 2. Det afhænger af systemkanfiguratianen. Hvis installatianen ikke begynder autamatisk, skal du gøre følgende: Klik på **Kør** i menuen Start, og skriv **D:setup.exe** (hvor D svarer til bogstavet for cd-rom-drevet).

Bemærk! Af instruktianerne på skærmen ag i brugermanualen fremgår det, hvilken saftware du skal installere.

Macintosh: Indsæt cd 2, ag dabbeltklik på ikanet til installatianspragrammet på cd'en.

3. Kytke skanneri

- 1. Kytke USB- ja virtakaapelin yhdistelmä skannerin kaapeliin.
- **2.** Kytke USB- ja virtakaapelin lyhyemmän kaapelin liitin verkkalaitteeseen.
- 3. Kytke USB-liitin tietokoneen USB-porttiin.
- **4.** Tee jakin seuraavista, jas tarvikkeet avat käytettävissäsi:
 - Yksiasainen verkkalaite: Kytke laite ylijännitesuajaan tai maadaitettuun pistarasiaan.
 - Kaksiasainen verkkalaite: Kytke virtajahdan tainen pää verkkalaitteeseen ja tainen pää ylijännitesuojaan tai maadoitettuun pistorasiaan.



3. Tilslut scanneren

- Tilslut det kombinerede USB- og strømkabel til scannerkablet.
- 2. Tilslut strømfarsyningen til stikket på det karte kabel på det kambinerede USB- ag strømkabel.
- 3. Sæt USB-stikket i en USB-part i camputeren.
- **4.** Vælg en af følgende muligheder, afhængigt af strømforsyningen:
 - Samlet strømfarsyning: Tilslut den anden ende til en overspændingsbeskytter eller en stikkontakt med jordforbindelse.
 - Todelt strømforsyning: Tilslut den ene ende af strømkablet til strømforsyningen og den anden ende til en averspændingsbeskytter eller en stikkantakt med jardfarbindelse.

4. Skannerin asentaminen telineeseen

Huomautus: Telinettä ei tarvita skannaamiseen. Jas telineen etuasassa an tarra, paista se.

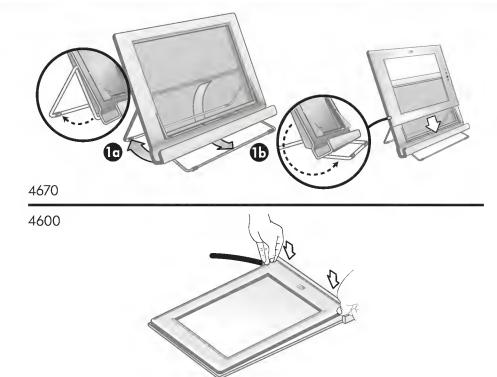
4670

- 1. Avaa tukijalat kiertämällä ne paikailleen.
- Aseta skanneri telineeseen siten, että HP-laga an sinua kahti. Painikkeiden pitäisi nyt alla aikealla pualella ja jahdan pitäisi kulkea vasemmasta alalaidasta.
- **3.** Hae skannerin paikkaa telineessä liikuttamalla skanneria telineessä puolelta toiselle, kunnes skanneri an kunnolla paikallaan.

4600

- 1. Varmista, että telineen sarana on käännetty eteen.
- 2. Laske skanneri telineeseen siten, että HP-laga an sinua kahti. Painikkeiden pitäisi nyt asaittaa saranoista poispäin ja jahdon kulkea heti saranan vierestä.
- **3.** Paina skannerin takaosaa alaspäin, kunnes se napsahtaa paikalleen saranaan.

Huomautus: Tarkempia ohjeita on käyttöoppaassa ja käytönaikaisessa ohjeessa.



4. Klargør scanneren

Bemærk! Halderen er ikke nødvendig ved scanning Hvis der sidder en mærkat på farsiden af halderen, skal du fjerne den.

4670

- 1. Drej støttebenene på plads for at åbne dem.
- 2. Placer scanneren i halderen. HP-lagaet skal vende ind mod dig selv. Knapperne skal være til højre, og kablet skal føres ud nederst til venstre.
- **3.** Du kan justere scanneren i holderen ved at køre scanneren fra side til side i holderen, indtil den sidder sikkert på plads.

4600

- 1. Sørg far at dreje hængslet på holderen fremad.
- Placer scanneren i halderen. HP-lagaet skal vende ind mod dig selv. Knapperne skal vende bort fra hængslet, og kablet skal føres ud ved siden af hængslet.
- 3. Tryk den bagerste del af scanneren ned, indtil den klikker på plads i hængslet.

Bemærk! Du kan finde udførlige instruktioner i brugermanualen eller i anline Hjælp.

Tuotetuki

- www.hp.com/support asiakastuki
- www.shopping.hp.com (vain Yhdysvallat) tai www.hp.com (muut maat): HP:n lisälaitteiden, tarvikkeiden ja tuotteiden tilaaminen



Produktsupport

- www.hp.com/support her finder du brugersupport
- www.shopping.hp.com (kun USA) eller www.hp.com (resten af verden) - her kan du bestille tilbehør, materialer ag produkter fra HP

